

ARSEGAN®

Easybrew-30 Easybrew-50



Geachte klant,

Gefeliciteerd met de aankoop van je Easybrew brouwketel. Lees deze handleiding aandachtig en zorgvuldig door om schade te voorkomen. Eventuele defecten veroorzaakt door het negeren van de gebruiksaanwijzing en waarschuwingen in de handleiding vallen niet onder onze garantie en aansprakelijkheid.

Technische gegevens

	Easybrew-30	Easybrew-50
Inhoud	40 liter tot bruto, 30 liter tot aan vullijn	52 liter bruto 45 liter tot aan vullijn
Netvoeding	220-240 V ~ 50-60 Hz	220-240 V ~ 50-60 Hz
Energieverbruik	2500 W	3000 W

Onderdelen



- 1 Brouwketel 30 liter / 50 liter
- 2 Rvs circulatiepijp met kogelkraan
- 3 Verwijderbare rvs kogelkraan ½ inch + tuit
- 4 Programmeerbare bediening met digitaal display
- 5 Glazen deksel
- 6 Rvs overlooppijp
- 7 Verstelbare rvs filterschijven
- 8 Rvs moutpijp/moutkorf
- 30 liter: max. hoeveelheid mout 8 kg
- 50 liter: max. hoeveelheid mout 12 kg
- 9 Schakelaar netvoeding en pomp
- 10 Verwijderbare hendel voor optillen moutpijp
- 11 Gebogen pijp
- 12 Rvs bazookafilter
- 13 Reserve onderdelen

Veiligheidsvoorschriften

- Lees alle instructies zorgvuldig, en bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stekker is beschadigd. In dit geval moeten deze worden vervangen voordat het apparaat wordt gebruikt.
- Gebruik geen verdeelkasten of meervoudige stekkerblokken omdat het stroomverbruik van dit apparaat hoog is. Overbelasting van dergelijke blokken moet worden vermeden.
- Controleer de technische gegevens en de netspanning, zodat u er zeker van bent dat het apparaat geschikt is voor aansluiting op uw elektriciteitsnet.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt waarvoor het is bedoeld. Het moet worden bediend in een veilige omgeving waarbij u niet telkens wordt afgeleid. Controleer elke keer als u het apparaat gebruikt of de werksituatie hieraan voldoet.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik en (werk)omgevingen zoals personeelskeukens in winkels, kantoren, boerderijen, hotels, motels en andere soortgelijke omgevingen. Gebruik dit apparaat niet in de open lucht.
- Het apparaat moet zodanig worden geplaatst dat deskundig personeel op het gebruik ervan kan toezien.

Vorzorgsmaatregelen

- Voordat het apparaat wordt gebruikt, moet het worden geplaatst op een stabiele, veilige en horizontale ondergrond.
- Een volle ketel kan kokend hete vloeistoffen bevatten en wel 40 - 50 kg wegen. De ketel moet horizontaal worden geplaatst wanneer u tijdens het brouwproces de vloeistof in de ketel met een pomp wilt hevelen. Vermijd een wankelende ondergrond.
- Het apparaat mag niet worden verplaatst tijdens het brouwen. De handgrepen zijn alleen bedoeld voor het verplaatsen van het apparaat als het leeg is.
- Houd het apparaat buiten bereik van kinderen, kwetsbare personen en dieren als het in werking is. Denk eraan dat kokend water zeer gevaarlijk kan zijn.
- Reinig altijd alle delen van uw brouwapparatuur grondig, hygiëne is een voorwaarde voor het behalen van goede brouwresultaten.
- Warm vóór gebruik een hoeveelheid warm water op in de ketel voor het reinigen van uw brouwapparatuur en overig brouwgereedschap met een geschikt middel, zoals Fivestar PBW.

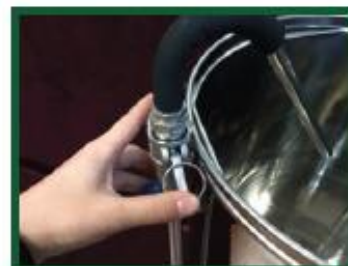
Montage van de onderdelen

Gebogen pijp en Circulatiepijp

- Installeer de gebogen pijp (11) voordat je de pomp inschakelt.
- Monteer de gebogen pijp (11) door deze boven op de circulatiepijp (2) te plaatsen.
- Controleer of de zwarte ringdichting is geïnstalleerd en bevestig de gebogen pijp (11) door de twee hendels naar beneden te drukken. Als je de glazen deksel (5) wilt gebruiken tijdens het maischen, moet je de deksel (5) plaatsen voordat je de gebogen pijp (11) monteert.
- Steek de gebogen pijp (11) eerst door de opening in de deksel (5).

Gebruik van de pomp

- We raden je aan om de pomp niet te laten lopen zonder water. De ketel moet gevuld zijn met water voordat de pomp wordt ingeschakeld.
- Gebruik de pomp alleen tijdens het maischen.
- Stel de stroomsnelheid af met behulp van de blauwe klep op de circulatiepijp voor een correcte snelheid. Als de pompsnelheid te hoog is, zal de moutkorf (8) overlopen langs de centrale pijp en kan de bodem van de ketel droog raken. Daardoor kunnen de ingrediënten verbranden en kan het element oververhit raken.
- Als de blauwe klep op de circulatiepijp in horizontale positie staat, is de kogelkraan gesloten.
- Als de blauwe klep op de circulatiepijp in verticale positie staat, staat de kogelkraan open.
- Schakel de pomp uit wanneer je de blauwe klep gedurende langer dan 5 seconden afsluit.
- Sluit de blauwe klep en schakel de pomp altijd uit voordat je de gebogen pijp (11) verwijderd.
- Laat de pomp niet lopen **tijdens het koken** van het wort.
- Het is niet raadzaam om de pomp te gebruiken om het wort na afkoelen te verpompen, aangezien er geen filter zit op de pompingang. Hierdoor kan brouwafval terechtkomen in de pomp en mogelijk het systeem blokkeren en beschadigen.



Bazookafilter

- Bevestig de bazookafilter (12) op de uitwendige schroefdraad binnen in de Easybrew met behulp van de klemband en draai deze vast met een schroevendraaier (zie onderstaande afbeeldingen).



Moutpijp/moutkorf en overlooppijp



1. Steek de uitwendige schroefdraadaansluiting (H) door de onderste filterschijf (B) en maak vast met 1 dubbele inwendige schroefdraadaansluiting (F)



2. Je kunt de overlooppijp afstellen naargelang de aanbevolen hoeveelheid mout voor jouw recept. Voor een grote hoeveelheid mout kun je methode 1 gebruiken. Voor een kleine hoeveelheid mout kun je methode 2 gebruiken. (zie hieronder)

Methode 1

Gebruik van de lange pijp (E)



Methode 2

Gebruik van de korte pijp (D)



3. Bevestig de 2 hendels (C) aan de bovenste filterschijf (A).



4. Bevestig 1 dubbele inwendige schroefdraadaansluiting (F) aan opstelling 1 of 2.



5. Plaats de montage uit stap 3 op de montage uit stap 4 met behulp van 1 x korte pijp (D) of 1 x lange pijp (E), afhankelijk van de gekozen methode (1 of 2). Plaats 1 x enkele inwendige schroefdraadaansluiting (G) bovenop.



Moutpijp/moutkorf vullen

1. Plaats 1 x wit plastic dopje (I) op de lange of korte pijp (Methode 1 of 2).
2. Plaats de gemonteerde onderdelen volgens methode 1 of 2 in de moutkorf (8).



3. Vul de moutpijp (8) met mout.
4. Verwijder 1 x wit plastic dopje (I).
5. Ga verder vanaf 3) onder Moutpijp/moutkorf en overlooppijp



Aanwijzingen voor het eerste gebruik

We raden je aan om de machine te spoelen met 5-10 liter water. Maak de moutpijp (8), filterschermen (7) en overlooppijp (6) schoon, evenals de bazookafilter. Je kunt gebruik maken van de handmatige modus (zie onder Display, instellingen en programma's) om de machine te spoelen.

1. Zorg dat beide kogelkranen (3) en de blauwe klep op de circulatiepijp (2) aangesloten zijn.
2. Steek de stekker in het stopcontact en giet 5-10 liter water in het apparaat.
3. Schakel de stroom in (PCB knop).
4. Op het display wordt de temperatuur aangegeven.
5. Druk op de knop voor handmatige bediening (MANUAL/PAUSE) om de handmatige modus in te schakelen.
6. Gebruik de knoppen TEMP, POWER en TIMER samen met de knoppen "+" en "-" om de temperatuur in te stellen op 55 °C, de spoeltijd op 5 min. en het vermogen (POWER) op 2000 W
7. Voeg reinigingsmiddel toe (Fivestar PBW).
8. Druk op Start.

LET OP: Voor het inschakelen van de pomp eerst de gebogen pijp installeren.

(voor de installatie van de gebogen pijp, zie Gebogen pijp en Circulatiepijp in het onderdeel Montage)

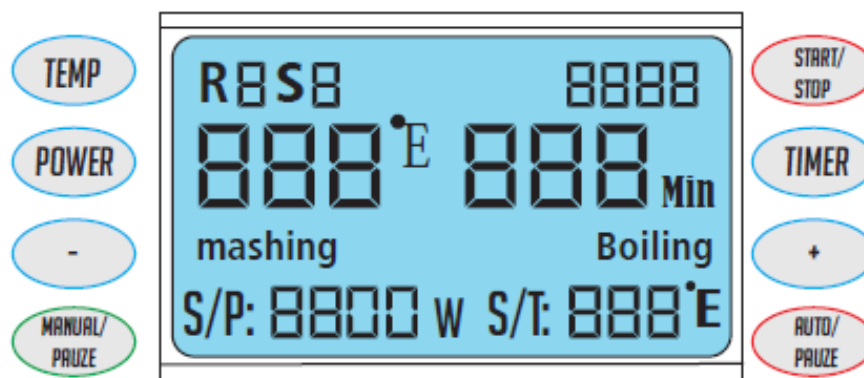
9. Open de blauwe kogelkraan en schakel de pomp in.
10. Wanneer het programma is voltooid, schakel je de pomp uit en laat je het warme water weglopen met behulp van de kogelkraan (3).
11. Het hete water kun je gebruiken om de bazookafilter (12), moutpijp (8) en filterschijven (7) af te wassen in de gootsteen.

Display, instellingen en programma's

HANDMATIGE MODUS

1. Schakel de aan/uit-schakelaar in en druk op de knop MANUAL/PAUSE.
2. TEMP dient om de temperatuur in te stellen, POWER voor het vermogen (wattage) en TIMER voor de tijdsduur van de verschillende stappen. Deze 3 parameters moeten worden ingesteld voordat je de machine kunt starten. Je kunt ze instellen in willekeurige volgorde. Gebruik "-" en "+" om de gewenste stand in te stellen. **LET OP: Bij gebruik van een vervolprogramma moet de Temperatuur hoger worden aangegeven dan op het display.**
3. Druk op START wanneer je de 3 instellingen hebt ingevoerd. De handmatige sessie wordt gestart. De letter "H" knippert in de linkerbovenhoek. Dit betekent dat de machine wordt opgewarmd.
4. De standaard kooktemperatuur is 100°C en de timer wordt niet geactiveerd als de temperatuur niet 100°C aangeeft. In dit geval plaats je de deksel gedurende 1-2 min. (of zie hieronder) om 100°C te bereiken op het display.
 - Wanneer het water in de machine begint te koken, maar een lagere temperatuur wordt weergegeven op het display, pas je de temperatuur als volgt aan naar 100°C om de timer te activeren:
 - Druk tegelijk op de knoppen "-" en "+" tot C1/F1 op het display wordt weergegeven. Het temperatuurcorrectiebereik gaat van -10°C tot +10°C of -50°F tot +50°F.

5. Wanneer je op MANUAL/PAUSE drukt tijdens het opwarmen, gaat het display terug naar de instelpagina. Je kunt TEMP, POWER en TIMER aanpassen en vervolgens opnieuw op MANUAL/PAUSE drukken om de nieuwe instellingen te bevestigen.
6. Druk 5 seconden lang op TEMP en laat de knop los om van Celsius naar Fahrenheit te schakelen. Deze actie kan alleen worden uitgevoerd in de BLANK PAGE.

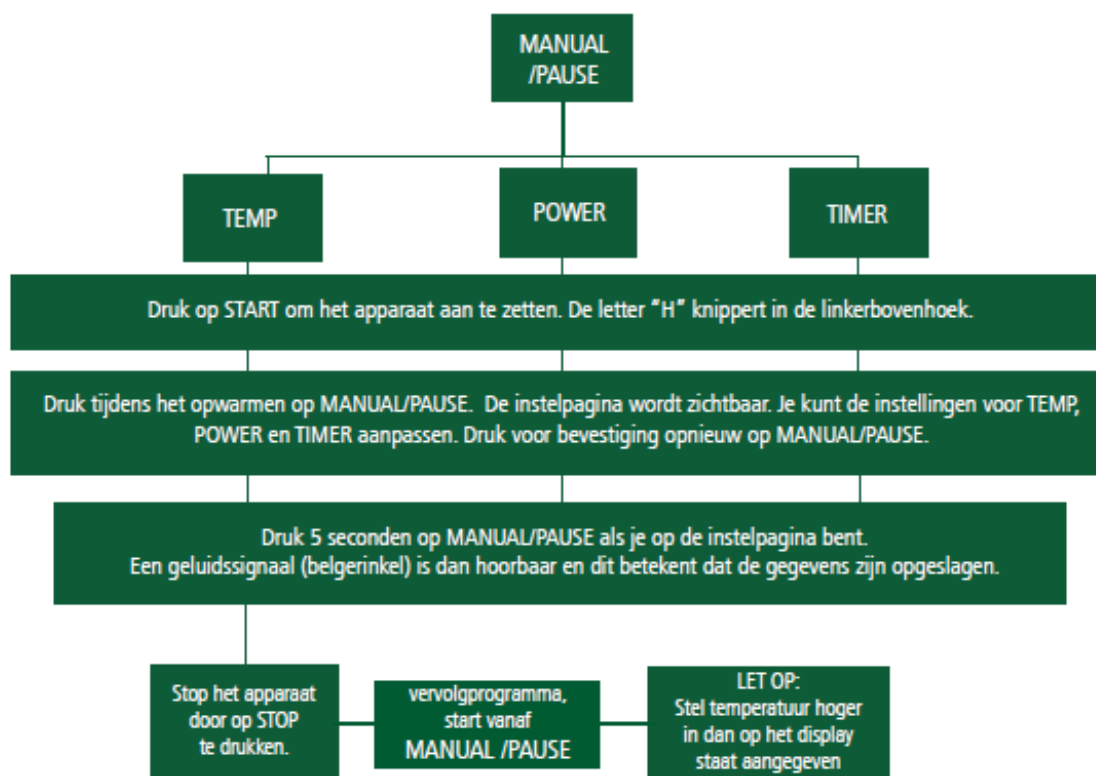


Geheugenfunctie in handmatige modus voor de 1ste maischstep

1. Start het apparaat in (PCB knop).
2. Stel de juiste instellingen in (TEMP, POWER en TIMER).
3. Druk 5 seconden lang op MANUAL/PAUSE terwijl je op de instelpagina bent en laat los. Zo kun je de laatste instelling bewaren. Je hoort een geluidssignaal (belgerinkel) wanneer de instelling is opgeslagen.
4. Druk op START na bovenstaande actie en de machine zal de ingevoerde gegevens uitvoeren.
5. Wanneer je op STOP drukt, stopt de machine met werken en gaat deze naar BLANK PAGE.
6. Als je de brouwketel weer aan zet start die op met je laatst opgeslagen instellingen.
7. Als je de fabrieksinstellingen wilt herstellen, druk je 5 seconden lang op AUTO/PAUSE in BLANK PAGE. Een geluidssignaal (langzamer belgeluidje) geeft aan dat de fabrieksinstellingen zijn hersteld.



Het is mogelijk om tijdens het brouwen het vermogen (wattage) aan te passen als deze onderdeel uitmaakt van een programma.



AUTOMATISCHE MODUS

1. Schakel het apparaat in en druk op AUTO.
2. In de linkerbovenhoek wordt S1 weergegeven. Voer de 3 instellingen TEMP, TIMER en POWER in (met behulp van "+" en "-" zoals in handmatige modus).
3. Wanneer je stap 1 hebt ingesteld, druk je opnieuw op AUTO en voer je de instelling voor stap 2 in. Stappen 3 tot en met 9 worden ingesteld zoals stap 1 en 2. Voor elke stap (3-9) druk je op AUTO om te bevestigen en naar de volgende stap te gaan.
4. Wanneer TEMP is ingesteld op 100 °C, verandert deze automatisch van MAISCHEM naar KOKEN.
5. Zo stel je een hopherinnering in tijdens het kookproces: Nadat je TEMP, TIMER en POWER hebt ingesteld voor het koken, druk je op AUTO. Stel de tijd voor hop 1 in met behulp van "+" en "-". Druk op TIMER voor de 2e, 3e, enz. hopherinnering. Bijvoorbeeld: 60 minuten koken en na 10 minuten eerste toevoeging van hop, dan wordt de TIMER voor hopherinnering ingesteld op 50 minuten.
6. Wanneer je de nodige stappen (tot 9) hebt ingesteld, druk je op START om de bovenstaande stapinstellingen te bevestigen. Het brouwproces wordt nu gestart. In de linkerbovenhoek zie je de huidige stap knipperen.
7. Als 9 stappen te veel is voor jouw recept, stel je alle temperaturen onder kookpunt in door na je laatste stap op TEMP te drukken. Het programma laat slechts één kookinstelling toe in elk recept. Je kunt het vermogen tijdens het koken op elk gewenst moment tijdens het gebruik aanpassen.

Tijdens het maischen en koken

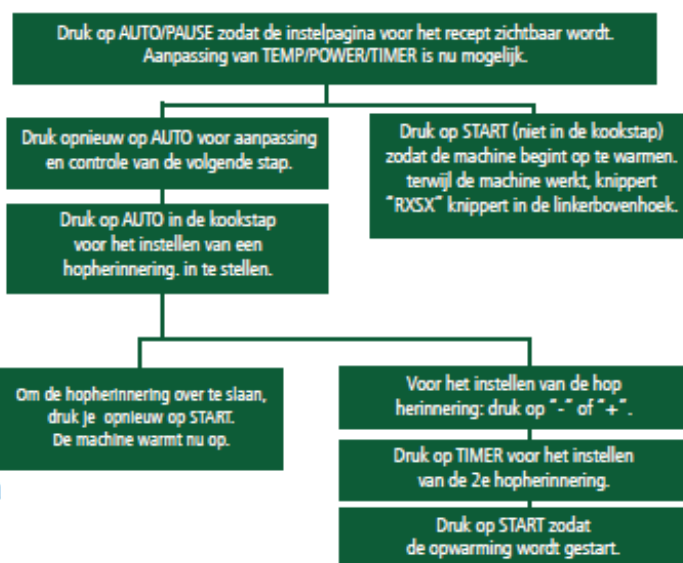
- Er klinkt een geluidssignaal (herinnering) zodra stap 1 is voltooid. Bevestig het einde van stap 1 met AUTO, zodat het programma verder gaat met stap 2. Dit is de herinnering om ingrediënten toe te voegen.
- De kookherinnering verloopt hetzelfde zoals hiervoor beschreven. Zodra de machine de stap vóór het koken heeft voltooid, klinkt er een geluidssignaal (herinnering). Druk op AUTO om dit te bevestigen, pas dan gaat het programma verder met de kookstap. Dit is de spoelherinnering.
- De PAUSE knop gebruik je om de Easybrew en timer te onderbreken zodat je de gegevens aan kunt passen. Daarna druk je op AUTO om verder te gaan.
- Als je op START drukt in de automatische modus wordt de huidige stap overgeslagen.
- Als je op STOP drukt, stopt de machine met werken. Op het display staat dan: END. Er klinkt 30 seconden een belsignaal. Druk opnieuw op STOP om naar BLANK PAGE te gaan.

Geheugenfunctie in automatische modus

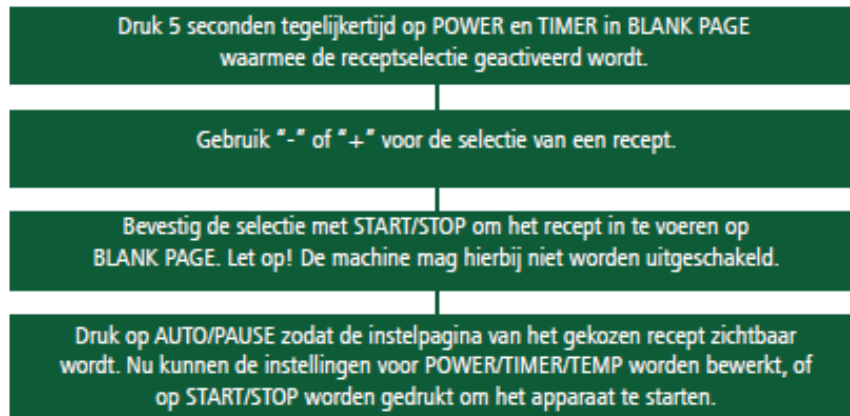
1. Na de instelling van alle gewenste gegevens in de automatische modus, moet je op STOP drukken tot BLANK PAGE verschijnt. Het apparaat mag niet worden uitgeschakeld!
Voer de onderstaande stappen uit voor het opslaan van de gegevens:
2. Druk op MANUAL zodat de handmatige instelpagina zichtbaar wordt. Druk dan 5 seconden op MANUAL waarmee de laatste instellingen in handmatige en automatische modus worden opgeslagen. Je hoort een belsignaal zodra dit is gedaan.
3. Zet het apparaat uit en weer aan, druk op AUTO.
Stap 1 van het laatst gekozen programma wordt nu weergegeven op het display.
4. Druk op START. Het apparaat begint nu te werken.
5. De programmeerfunctie ondersteunt geen batchopslag.
Voor elke invoer moet je bovenstaande instructies herhalen.

Invoer/wijziging geheugenfunctie voor automatische modus

1. Wanneer je op de BLANK PAGE bent, druk je 5 seconden lang tegelijkertijd op POWER en TIMER. Het display geeft nu de receptselectie weer. Druk op "-" of "+" om het juiste recept te kiezen (R0S1, R1S1, ...). Er kunnen 9 programma's als recepten worden opgeslagen.
2. Druk op START om het geselecteerde recept te bevestigen. Op het display staat nu BLANK PAGE. Druk vervolgens op AUTO/PAUSE om naar de instelpagina van het geselecteerde recept te gaan. Je kunt op START drukken om het geselecteerde programma meteen te starten of op AUTO/PAUSE om het programma stap voor stap te bewerken/controleren.



Recept/programma selectie in automatische modus



Reiniging en onderhoud

- Het is heel belangrijk om de machine na elk gebruik te reinigen. De droge ingrediënten kunnen namelijk aan het metaal kleven en in de pomp vast blijven zitten.
- Spoel de machine met 5-10 liter water van 60 °C gedurende 15 minuten of meer tot de machine schoon is. Schakel de pomp in tijdens de reiniging.
- Gebruik geen scherp metalen gereedschap om restanten te verwijderen. Gebruik een zachte doek of een zacht schuursponsje om de binnenkant van de ketel schoon te maken.
- Verwijder alle wortrestanten op de bodem van de ketel vóór het volgende gebruik.
- Spoel de pomp in omgekeerde richting door een slang op de gebogen pijp aan te sluiten.
- Gebruik geschikte reinigingsmiddelen (Fivestar PBW).
- Zorg dat er geen water op de elektronische onderdelen van de machine kan spatten.
- Dompel de machine nooit onder in water.
- Bewaar de machine op een droge plaats en trek de stekker uit wanneer deze niet in gebruik is.

Troubleshooting

Probleem	Mogelijke oorzaak en oplossing
Ingrediënten zitten vast in de pomp.	Spoel de pomp door een slang aan te sluiten op de gebogen pijp.
	Haal de pomp uit elkaar om de ingrediënten te verwijderen.
Apparaat bereikt de 100°C niet	Dek af met deksel gedurende 1 tot 2 minuten.
	Voer een temperatuurcorrectie uit.
C1-temperatuurcorrectie graden Celsius	Druk tegelijkertijd op "-" en "+" om naar instelling voor C1-temperatuurcorrectie te gaan. Het instellingsbereik gaat van -10°C tot +10°C.
F1-temperatuurcorrectie graden Fahrenheit	Druk tegelijkertijd op "-" en "+" om naar instelling voor F1-temperatuurcorrectie te gaan. Het instellingsbereik gaat van -50°F tot +50°F.
ERR-1 wordt weergegeven op het display	De temperatuur is lager dan -20°C. Dit is een waarschuwing voor lage temperatuur.
	Sensoraansluiting is los. Open de onderkant en controleer de sensor. Sluit deze opnieuw aan als deze los zit.
ERR-2 wordt weergegeven op het display	De temperatuur is hoger dan 120°C. Dit is een waarschuwing voor oververhitting/droogkoken.
	Sensorfout. Neem contact op met de verkoper voor vervanging.

Recycling van dit product



Volgens de Europese afval verordening 2012/19/EU dit symbool op het product of op de verpakking geeft aan dat dit product mag niet worden behandeld als huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet het worden ingeleverd bij het juiste inzamelpunt voor de recycling van elektrische en elektronische apparatuur in uw omgeving.

Door ervoor te zorgen dat dit product correct wordt vernietigd, helpt het mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid van de mens te voorkomen, die anders zou kunnen worden veroorzaakt door onjuiste afvalverwerking van dit product. Voor gedetailleerde informatie over het recyclen van dit product neemt u contact op met uw gemeente of afvalverwerkingsbedrijf.